



# **Tender Dossier For “Supply of Animal fodder in the Gaza Strip”**

## **Guidelines**

**Project: ECHO/PSE/BUD/2011/91002**

**Tender reference:**

**106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002**

## **PREAMBLE**

### **A. CONTENT**

1. TIMETABLE
2. SUPPLIES TO BE PROVIDED
3. SUBMISSION OF THE TENDER

### **B. GENERAL CONDITION**

4. ELIGIBILITY
5. ETHICS CLAUSES
6. LANGUAGE OF OFFERS
7. PERIOD OF VALIDITY
8. PRICING AND CURRENCY
9. PACKAGING AND MARKING
10. DELIVERY PLAN
11. INSURANCE
12. COSTS OF PREPARING TENDERS
13. TENDER GUARANTEE
14. PERFORMANCE GUARANTEE
15. OWNERSHIP OF TENDERS
16. JOINT VENTURE OR CONSORTIUM
17. SUBCONTRACTING
18. RESPONSIBILITIES
19. LAW APPLICABLE
20. VOCABULARY OF THE TENDER PROCEDURE

### **C. TENDER PROCESS**

21. ADDITIONAL INFORMATION BEFORE THE DEADLINE FOR SUBMISSION OF TENDERS
22. CLARIFICATION MEETING / SITE VISIT
23. ALTERATION OR WITHDRAWAL OF TENDERS
24. CANCELLATION OF THE TENDER PROCEDURE
25. OPENING OF TENDERS
26. EVALUATION OF TENDERS
27. SIGNATURE OF THE CONTRACT

### **D. CONTRACT - GENERAL CLAUSES**

28. TYPE OF CONTRACT
29. PRELIMINARY INSPECTION
30. DOCUMENTATION
31. DELIVERY INSPECTION AND ACCEPTANCE OF THE DELIVERY
32. NON CONFORMITY OF DELIVERY
33. PAYMENT PROCEDURE

### **E. ANNEX**

**ANNEX I: ADMINISTRATIVE COMPLIANCE GRID**

**ANNEX II: TECHNICAL EVALUATION GRID**

**ANNEX III: FINAL EVALUATION GRID**

**ANNEX IV: TECHNICAL DESCRIPTION**

**ANNEX V: DRAFT CONTRACT**

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



TENDER REF.: 106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002

By submitting a tender, the tenderer accepts in full and without restriction the following conditions as the sole basis of this tendering procedure, whatever his own conditions of sale may be, which he hereby waives. Tenderers are expected to examine carefully and comply with all instructions, forms, contract provisions and specifications contained in this tender dossier. Failure to submit a tender containing all the required information and documentation within the deadline specified will lead to the rejection of the tender. No account can be taken of any reservation in the tender as regards the tender dossier; any reservation will result in the immediate rejection of the tender without further evaluation. The tender is prepared following the provisions of the document entitled "Rules and Procedures Applicable to property, supply, works and service contracts awarded within the framework of humanitarian actions financed by the European Communities". Whenever a conflict will arise between the provisions included in the present tender and the "Rules and Procedures Applicable to property, supply, works and service contracts awarded within the framework of humanitarian actions financed by the European Communities", the latter will prevail. The abovementioned document is available at the following Internet website:

[http://ec.europa.eu/echo/files/about/actors/fpa/2010/annex\\_IV\\_rules\\_procedures\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/echo/files/about/actors/fpa/2010/annex_IV_rules_procedures_en.pdf)

#### Preamble

OXFAM ITALIA has received a grant from the European Commission for the implementation of the humanitarian aid operation entitled "**Emergency support to the herders and Bedouin communities**" (ECHO/PSE/BUD/2011/91002) and intends to apply a portion of that grant to payments under this contract. No party other than OXFAM ITALIA shall derive any rights from the grant or have any claim to its proceeds. Under no circumstances or for no reason whatsoever will the European Commission entertain any request for indemnity or payment directly submitted by the OXFAM ITALIA's contractors.

The procedures applied by OXFAM ITALIA in the present tender are inspired by the principles of:

- Transparency in the procurement procedures;
- Proportionality between the procedures followed for awarding contracts and the value of the contracts;
- Equal treatment and non-discrimination of potential contractors and donors.



## A. CONTENT

### 1. *Timetable*

	DATE	TIME *
Clarification meeting / site visit (if any)	29/08/2011	12:00
Deadline for requesting any clarifications from the Contracting Authority	07/09/2011	12:00
Last date on which clarifications can be issued by the Contracting Authority	08/09/2011	12:00
Deadline for the submission of tenders	13/09/2011	12:00
Tender opening session	13/09/2011	14:00
Notification of award to the successful tenderer	Within 3 days after opening session **	-
Signature of the contract	Minimum 7 days after the award notice	-

\* All times are in the time zone of the country of publication of the tender

\*\* Provisional date

### 2. *Supplies to be provided*

- 2.1. The subject of the contract is the supply by the Contractor of the following goods: **905 MT of animal fodder (Barley, Wheat Bran and integrators)** as described in Annex IV of this Tender Dossier.
- 2.2. The amount to be provided may increase or decrease within a range of 25% without any change in the unit price.
- 2.3. The supply must comply with the specification set out in Annex IV of this Tender Dossier.
- 2.4. Tenderers are not authorized to tender for a variant in addition to the present tender.

### 3. *Submission of the Tender*

- 3.1. Tenders must be received before the deadline specified in the timetable above that is, **13<sup>th</sup> September 2011 at 12:00**. They must include the Tender submission forms from **Annex I to Annex VII of the Tender Dossier - Applications forms, a copy of VAT and company registration and the tender guarantee**, and be sent or delivered by hand to the following addresses:

**OXFAM Italia Gaza Office,  
Abu Ghallion Building no.2, Gaza City  
(for location, please call 08 28644 47 or 0599 790 820)**

or

**UAWC Gaza Office,  
Al Nasser St., Gaza City  
(for location, please call 0599 600 803)**

- 3.2. All tenders must be submitted in one (1) original, marked "original", and one (1) copy signed in the same way as the original and marked "copy". All tenders must be received at the abovementioned addresses before the deadline, **13<sup>th</sup> September 2011 at 12:00**, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt.
- 3.3. All tenders, including annexes and all supporting documents, must be submitted in a sealed envelope bearing only:

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



- a. the abovementioned addresses;
- b. the reference code of this tender, **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002**;
- c. the words "**Not to be opened before the tender opening session**" in English and in Arabic.
- d. the name of the tenderer, **in English and in Arabic.**



## **B. General Condition**

### **4. Eligibility**

- 4.1. Participation in tendering is open on equal terms to natural and legal persons (participating either individually or in a grouping [consortium] of tenderers). Tenderers must provide evidence of their status.
- 4.2. These rules apply to:
- a. tenderers;
  - b. members of a consortium;
  - c. sub-contractors.
- 4.3. The Contracting Authority will exclude from participation in a procurement procedure candidates or tenderers falling into any of the following cases:
- a. They are bankrupt or being wound up, are having their affairs administered by the courts, have entered into an arrangement with creditors, have suspended business activities, are the subject of proceedings concerning those matters, or are in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
  - b. They have been convicted of an offence concerning their professional conduct by a judgment that has the force of res judicata;
  - c. They have been guilty of grave professional misconduct proven by any means that the Contracting Authority can justify;
  - d. They have not fulfilled obligations relating to the payment of social security contributions or the payment of taxes in accordance with the legal provisions of the country in which they are established or with those of the country of the Contracting Authority or those of the country where the contract is to be performed;
  - e. They have been the subject of a judgment that has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the Communities' financial interests;
  - f. Following another procurement procedure or grant award procedure financed by the Community budget, they have been declared to be in serious breach of contract for failure to comply with their contractual obligations. Candidates or tenderers must certify by any relevant means that they are not in one of the situations listed above.
- 4.4. Contracts shall not be awarded to candidates or tenderers who, during the procurement procedure:
- a. Are subject to a conflict of interest;
  - b. Are guilty of misrepresentation in supplying the information required by the humanitarian organisation as a condition of participation in the contract procedure or fail to supply this information. Tenderers or candidates who have been guilty of making false declarations will also incur financial penalties representing 10% of the total value of the contract being awarded. That rate may be increased to 20% in the event of a repeat offence within five years of the first infringement.
- 4.5. To be eligible for participation in this tender procedure, tenderers must prove to the satisfaction of the Contracting Authority that they comply with the necessary legal, technical and financial requirements and have the wherewithal to carry out the contract effectively. In particular, with reference to the Annex III of this tender dossier - Application Form, Information chart of the tenderer, they should provide, as supporting documents, certified copy of: the bylaws, the certificate of registration with local professional register.

## 5. Ethics clauses

- 5.1. Any attempt by a candidate or tenderer to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the committee or the Contracting Authority during the process of examining, clarifying, evaluating and comparing tenders will lead to the rejection of their candidacy or tender and may result in administrative penalties.
- 5.2. Without the Contracting Authority's prior written authorisation, a Contractor and its staff or any other company with which the Contractor is associated or linked may not, even on an ancillary or subcontracting basis, supply other services, carry out work or supply equipment for the project. This prohibition also applies to any other projects that could, owing to the nature of the contract, give rise to a conflict of interest on the part of the Contractor.
- 5.3. When putting forward a candidacy or tender, the candidate or tenderer shall declare that he is affected by no potential conflict of interest and has no particular link with other tenderers or parties involved in the project. Should such a situation arise during performance of the contract, the Contractor must immediately inform the Contracting Authority.
- 5.4. The Contractor must at all times act impartially and as a faithful adviser in accordance with the code of conduct of his profession. The Contractor shall refrain from making public statements about the project or services without the Contracting Authority's prior approval. The Contractor may not commit the Contracting Authority in any way without its prior written consent.
- 5.5. For the duration of the contract the Contractor and its staff shall respect human rights and undertake not to offend the political, cultural and religious mores of the beneficiary state.
- 5.6. The Contractor may accept no payment connected with the contract other than that provided for therein. The Contractor and its staff must not exercise any activity or receive any advantage inconsistent with their obligations to the Contracting Authority.
- 5.7. The Contractor and its staff shall be obliged to maintain professional secrecy for the entire duration of the contract and after its completion. All reports and documents drawn up or received by the Contractor shall be confidential.
- 5.8. The contract shall govern the Contracting Parties' use of all reports and documents drawn up, received or presented by them during the execution of the contract.
- 5.9. The Contractor shall refrain from any relationship likely to compromise his independence or that of its staff. If the Contractor ceases to be independent, the Contracting Authority may, regardless of injury, terminate the contract without further notice, and without the Contractor having any claim to compensation.
- 5.10. The Contracting Authority reserves the right to suspend or cancel project financing if corrupt, fraudulent, collusive or coercive practices of any kind are discovered at any stage of the award process. For the purposes of this provision:
  - **Corrupt practice** is defined as is the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value to influence improperly the activities of the Contracting Authority;
  - **Fraudulent practice** is any act or omission, including a misrepresentation, that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, the Contracting Authority to obtain a financial or other benefit or to avoid an obligation;
  - **Collusive practice** is an undisclosed arrangement between two or more tenderers or candidates designed to artificially alter the results of the tender procedure to obtain a financial or other benefit;
  - **Coercive practice** is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any participant in the tender process to influence improperly its activities.

- 5.11. All tenders will be rejected or contracts terminated if it emerges that the award or execution of a contract has given rise to unusual commercial expenses.
- 5.12. Such unusual commercial expenses are commissions not mentioned in the main contract or not stemming from a properly concluded contract referring to the main contract, commissions not paid in return for any actual and legitimate service, commissions remitted to a tax haven, commissions paid to a recipient who is not clearly identified or commissions paid to a company which has every appearance of being a front company.
- 5.13. The Contractor shall supply the Contracting Authority on request with all supporting documents relating to the conditions of the contract's execution. The Contracting Authority may carry out whatever documentary or on-the-spot checks it deems necessary to find evidence in cases of suspected unusual commercial expenses.
- 5.14. When putting forward a candidacy or tender, the candidate or tenderer shall declare its commitment to the non-exploitation of child labour and to the respect of basic social rights and working conditions. The Contracting Authority may carry out whatever documentary or on-the-spot checks it deems necessary to find evidence of the enforcement of the above mentioned principles.

## **6. Language of offers**

- 6.1. The offers, all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the Contracting Authority should be written in the language of the procedure, which is English. However, the use of different languages will not imply immediate rejection of the tenders.
- 6.2. Supporting documents and printed literature furnished by the tenderer may be in another language, provided they are accompanied by a translation into the language of the procedure. In case any problem of interpretation will arise, English version will prevail.

## **7. Period of validity**

- 7.1. Tenderers shall be bound by their tenders for a period of **90 days** from the deadline for the submission of tenders.
- 7.2. In exceptional cases and prior to the expiry of the original tender validity period, the Contracting Authority may ask tenderers in writing to extend this period by **40 days**. Tenderers that agree to do so will not be permitted to modify their tenders. If they refuse, their participation in the tender procedure will be terminated.
- 7.3. The successful tenderer will be bound by his tender for a further period of **60 days**. The further period is added to the initial period of **90 days** irrespective of the date of notification

## **8. Pricing and Currency**

- 8.1. The prices of the offers will be expressed in **EURO** and they must be expressed in a way that must be inclusive of all annexed costs such as transport, handover and work on site.
- 8.2. The prices should be expressed **without VAT**. The Contracting Authority will bear the responsibility for the administrative procedures needed to obtain the **zero VAT status**. The Contractor, once obtained an exemption letter from the Contracting Authority, will be responsible to provide a receipt duly stamped according laws and regulations of the Palestinian Authority's Ministry of Finance.
- 8.3. The prices will be considered fixed and valid for the entire duration of the contract until the complete execution of the delivery. No additional charge of whatsoever nature and type will be accepted by the Contracting Authority.

## **9. Packaging and marking**

- 9.1. The supply should exhibit ECHO, OXFAM ITALIA and UAWC logos. The Contracting Authority will provide, after the signature of the contract, the Contractor with the logos and the visibility requirements set by the DG ECHO

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



## **10. Delivery plan**

- 10.1. The Contractor is requested to provide a delivery plan preferably using the format attached as Annex VII of the Tender Dossier-Application Forms, taking in consideration the deadline for the supply and an average of at least 250 MT in sacks of 25 kg capacity per week (respecting the percentage in the Annex IV for each sack). The supply should be carried out by **1<sup>st</sup> December 2011. The first delivery must be carried out within 1 week from the signature of the contract.** The delivery should respect the guidelines INCOTERMS 2010. The Contracting Authority will provide to the Contractor a detailed delivery plan upon the signature of the contract

## **11. Insurance**

- 11.1. The Contracting Authority shall bear no responsibility over losses or damage of the procured products incurred during the performance period and before acceptance of the products. It is therefore up to the Contractor to insure the products if necessary.

## **12. Costs of preparing tenders**

- 12.1. No costs incurred by the tenderer in preparing and submitting the tender are reimbursable. All such costs will be borne by the tenderer.
- 12.2. The tenderer awarded with the contract will bear the cost of publication, in the media chosen by OXFAM ITALIA, of the notice inviting companies to offer bids.
- 12.3. The tenderer awarded with the contract will bear the cost of printing and distributing the tender documents.

## **13. Tender Guarantee**

- 13.1. The tender guarantee is set at **5%** of the amount of the contract and should be preferably presented in the form specified in the **ANNEX VIII** of the Tender Dossier-Application Forms. The guarantee must remain valid for the period of validity of the tender. Personal cheques will not be accepted as a tender guarantee.
- 13.2. Tender guarantees provided by tenderers who have not been selected shall be released not later than **10 days** after the signing of the contract.
- 13.3. The tender guarantee of the successful tenderer shall be released on the signing of the contract, once the performance guarantee has been submitted.
- 13.4. In the event of a tender procedure's cancellation, the tender guarantees will be released immediately.

## **14. Performance guarantee**

- 14.1. The performance guarantee is set at **10%** of the amount of the contract and should be preferably presented in the form specified in the **Annex IX** of the Tender Dossier - Application Forms. The Performance Guarantee must remain valid **30 days** beyond the period of validity of the tender. Personal cheques will not be accepted as performance guarantee.
- 14.2. Upon the signature of the contract and the submission of the performance guarantee, the tender guarantee submitted by the Contractor at the submission of the tender will be released.
- 14.3. The Performance Guarantee will be released within 30 days after the successful conclusion of the supply together with the last installment as per Article 27.

## **15. Ownership of tenders**

- 15.1. The Contracting Authority retains ownership of all tenders received under this tender procedure. Consequently, tenderers have no right to have their tenders returned to them.

## **16. Joint venture or consortium**

- 16.1. If a tenderer is a joint venture or consortium of two or more persons, the tender must be single with the object of securing a single contract; each person must sign the tender and shall be jointly and severally liable for the tender and any contract. Those persons shall designate one of their members to act as leader with authority to bind the joint venture or consortium. The composition of the joint venture or consortium must not be altered without the prior consent in writing of the Contracting Authority.
- 16.2. The tender may be signed by the representative of the joint venture or consortium only if he has been expressly so authorised in writing by the members of the joint venture or consortium, and the authorising contract, notarial act or deed must be submitted to the Contracting Authority in accordance with article 4 of this Tender Dossier. All signatures to the authorising instrument must be certified in accordance with the national laws and regulations of each party comprising the joint venture or consortium together with the powers of attorney establishing, in writing, that the signatories to the tender are empowered to enter into commitments on behalf of the members of the joint venture or consortium. Each member of such joint venture or consortium must provide the proof required under Article 5.5 as if it, itself, were the tenderer.

## **17. Subcontracting**

- 17.1. Subcontracting, the whole or part of the contract, cannot be carried out without previous authorisation of the Contracting Authority.
- 17.2. In any case, the Subcontractor have to comply with the eligibility criteria stated in Articles 4 and 5.

## **18. Responsibilities**

- 18.1. The Contractor will be responsible for:
- Manufacture or assembly of the products;
  - Storage of the products until the delivery or loading;
  - Loading of the products;
  - Delivery of the products to the locations specified in Annex VII of the Tender Dossier-Application Forms.

## **19. Law applicable**

- 19.1. The Law of Palestinian Authority shall apply.

## **20. Vocabulary of the tender procedure**

- 20.1. The vocabulary used for this tender procedure respect the definitions as laid out in the ECHO annex IV available at the following Internet website:

[http://ec.europa.eu/echo/files/about/actors/fpa/2010/annex\\_IV\\_rules\\_procedures\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/echo/files/about/actors/fpa/2010/annex_IV_rules_procedures_en.pdf)

## **C. TENDER PROCESS**

### **21. Additional information before the deadline for submission of tenders**

- 21.1. If the Contracting Authority, either on its own initiative or in response to the request of a prospective tenderer, provides additional information on the tender dossier, it must send such information in writing to all other prospective tenderers at the same time. Tenderers may submit questions in writing to the following address up to **6 days** before the deadline, for submission of tenders, that is within 7<sup>th</sup> of September 2011 at 12:00, **specifying the tender reference: (106.10/LT/022 – ECHO/PSE/BUD/2011/91002)**;

Contact name: OXFAM ITALIA  
Address: OXFAM Italia Gaza Office, Abu Ghallion Building no.2, Gaza City  
E-mail: cristiano.rossignoli@oxfamitalia.org

- 21.2. Any prospective tenderers seeking to arrange individual meetings with either the Contracting Authority and/or European Commission during the tender period may be excluded from the tender procedure.

### **22. Clarification meeting / site visit**

- 22.1. A clarification meeting will be held on **29<sup>th</sup> August 2011 at 12:00 in UWAC Office in Gaza** to answer any questions on the tender dossier which have been forwarded in writing or are raised at the meeting. Minutes will be taken during the meeting and these will be communicated - together with any clarifications in response to written requests which are not addressed during the meeting - in writing to all the tenderers at the latest **5 days** before the deadline for submission of tenders. No further clarification will be provided after this date. All the costs of attending this meeting will be borne by the tenderers.
- 22.2. Visits by individual prospective tenderers during the tender period other than this site visit for all prospective tenderers cannot be permitted.

### **23. Alteration or withdrawal of tenders**

- 23.1. Tenderers may alter or withdraw their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders referred to in Article 3. No tender may be altered after this deadline. Withdrawals must be unconditional and will end all participation in the tender procedure.
- 23.2. Any such notification of alteration or withdrawal must be prepared and submitted in accordance with Article 3. The outer envelope must be marked 'Alteration' or 'Withdrawal' as appropriate.
- 23.3. No tender may be withdrawn in the interval between the deadline for submission of tenders referred to in Article 3 and the expiry of the tender validity period. Withdrawal of a tender during this interval may result in forfeiture of the tender guarantee.

### **24. Cancellation of the tender procedure**

- 24.1. In the event of a tender procedure's cancellation, tenderers will be notified by the Contracting Authority. If the tender procedure is cancelled before the outer envelope of any tender has been opened, the sealed envelopes will be returned, unopened, to the tenderers.
- 24.2. Cancellation may occur where:
- the tender procedure has been unsuccessful, namely where no qualitatively or financially worthwhile tender has been received or there has been no response at all;
  - the economic or technical parameters of the project have been fundamentally altered;
  - exceptional circumstances or *force majeure* render normal performance of the project impossible;

- d) all technically compliant tenders exceed the financial resources available;
- e) there have been irregularities in the procedure, in particular where these have prevented fair competition.

**In no circumstances will OXFAM ITALIA be liable for damages, whatever their nature (in particular damages for loss of profits) or relationship to the cancellation of a tender, even if OXFAM ITALIA has been advised of the possibility of damages.**

**The publication of a procurement notice does not commit OXFAM ITALIA to implement the program or project announced.**

## **25. Opening of tenders**

- 25.1. The opening and examination of tenders is for the purpose of checking whether the tenders are complete, whether the requisite tender guarantees have been furnished, whether the documents have been properly signed and whether the tenders are generally in order.
- 25.2. The tenders will be opened in public session on **13<sup>th</sup> September 2011 at 14:00 in Oxfam Italia Office in Gaza City** by the committee appointed for the purpose consisting of at least three people. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.
- 25.3. At the tender opening, the tenderers' names, the tender prices, any discount offered, written notifications of modification and withdrawal, the presence of the requisite tender guarantee and such other information as the Contracting Authority may consider appropriate must be announced.
- 25.4. After the public opening of the tenders, no information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, or recommendations concerning the award of the contract can be disclosed until after the contract has been awarded.
- 25.5. Any attempt by a tenderer to influence the evaluation committee in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, to obtain information on how the procedure is progressing or to influence the Contracting Authority in its decision concerning the award of the contract will result in the immediate rejection of his tender.
- 25.6. All tenders received after the deadline for submission specified in the procurement notice or these instructions will be kept by the Contracting Authority. The associated guarantees may be returned to the tenderers. No liability can be accepted for late delivery of tenders. Late tenders will be rejected and will not be evaluated.

## **26. Evaluation of tenders**

### **26.1. Examination of the administrative conformity of tenders**

The aim at this stage is to check that tenders comply with the essential requirements of the tender dossier according to the evaluation form in ANNEX I. A tender is deemed to comply if it satisfies all the conditions, procedures and specifications in the tender dossier without substantially departing from or attaching restrictions to them. Decisions to the effect that a tender is not technically compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

If a tender does not comply with the tender dossier, it will be rejected immediately and may not subsequently be made to comply by correcting it or withdrawing the departure or restriction.

### **26.2. Technical evaluation**

After analyzing the tenders deemed to comply in administrative terms, the evaluation committee will rule on the technical admissibility of each tender, classifying it as technically compliant or non-compliant according to the evaluation form in Annex II. The technical evaluation will be based on the documents annexed in the tender concerning both the task to be carried out under the tender, and the professional ability of the tenderer.

### 26.3. **Financial evaluation**

The rates and prices inserted in the bill of quantities must correspond to the conditions laid down in the tender dossier. The financial and economic standing of the tenderer will be evaluated by the evaluation committee.

### 26.4. **Request of clarifications**

To facilitate the examination, evaluation and comparison of tenders, the evaluation committee may ask each tenderer individually for clarification of their tender, including breakdowns of prices. The request for clarification and the response must be in writing only, but no change in the price or substance of the tender may be sought, offered or permitted. Decisions to the effect that a tender is not technically compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

### 26.5. **Award criteria**

The tender commission will not necessarily choose on the basis of lowest price alone but will award one of received offer on the basis of value for money, price, quality, delivery plan, compliance with international norms, and delay for delivery; according to the evaluation form in Annex III. The experience of the tenderer in the performance of similar contracts will be as well a criterion for selection.

## 27. **Signature of the contract**

- 27.1. The result of the tender will be communicate to all tenderer in writing.
- 27.2. Within **5 working days** of receipt of the contract already signed by the Contracting Authority, the selected tenderer must sign and date the contract and return it, to the Contracting Authority. Upon signing the contract, the successful tenderer will become the Contractor and the contract will enter into force.
- 27.3. The signature of the contract is subject to the availability of funds.
- 27.4. If the successful tenderer fails to sign and return the contract and any financial guarantee required within **10 days** after receipt of notification, the Contracting Authority may consider the acceptance of the tender to be cancelled without prejudice to the Contracting Authority's right to seize the guarantee, claim compensation or pursue any other remedy in respect of such failure, and the successful tenderer will have no claim whatsoever on the Contracting Authority.
- 27.5. The Contracting Authority reserves the right to vary the quantities stipulated at the time of ordering within a range of **25%** of the contract price. Under this variation, the unit prices used in the tender shall be applicable to the quantities procured.
- 27.6. Before the signature of the contract, the Contractor shall provide a **Quality Certificate**, including all the quality specifications (proteins, ash, dry matter, etc.) and country of origin of each items that will be provided under the contract;
- 27.7. After the signature of the contract, the Contractor shall provide any detailed information requested by the Contracting Authority, European Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors, or by any other qualified outside body chosen by the Commission or by the Contracting Authority for the purposes of checking that the activities implemented in the context of the present contract are being properly carried out. The Contractor therefore allows the Contracting Authority, European Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors to carry out the documentary and on-the-spot checks deemed necessary by the abovementioned authorities.

## **D. CONTRACT - GENERAL CLAUSES**

### **28. Type of contract**

- 28.1. The contract that will be signed between the successful tenderer and the Contracting Authority will follow the template shown in Annex V.

### **29. Preliminary Inspection**

- 29.1. The Contracting Authority reserves the right to conduct preliminary inspections. Preliminary inspections can be lead by internal staff of the Contracting Authority or by authorized third parties.
- 29.2. The Contractor shall inform at least **5 days** before the first delivery the Contracting Authority when the items to be provided will be available for preliminary inspection. The Contractor shall make the items available for the preliminary inspection at **5 days** before the first delivery.
- 29.3. Tolerance for the composition or quality as defined in the Annex IV of this Tender Dossier or packaging and marking is the sole responsibility of the Contracting Authority.
- 29.4. The storage of the product in the supplier's warehouse will have to be separated from other deliveries in order to facilitate the preliminary inspection.
- 29.5. Once the product is ready for a preliminary inspection the Contractor must inform the Contracting Authority.
- 29.6. During the preliminary inspection the Contracting Authority or an authorised third party will:
- Verify the exact quantity prepared;
  - Take samples to analyse the quality and the composition of the product delivered
- 29.7. The Contractor has to replace the quantity of product taken for sampling and the opened packages.

### **30. Documentation**

- 30.1. The Contractor has to hand over the following documents to the Contracting Authority when delivering the products or when the products are ready for delivery inspection.
- Certificate of conformity of the products to the technical specification of **Annex IV** of this Tender Dossier and as **article 27.6**;
  - Copy of permission of entering in Gaza for each item;
  - Delivery notes.

### **31. Delivery Inspection and Acceptance of the Delivery**

- 31.1. The Contracting Authority representative or an independent or reliable inspection company will carry out the delivery inspection of the product. The Contracting Authority reserves the right to carry out a delivery inspection for each delivery. The personnel carrying out the delivery inspection will release delivery notes, certifying the quantity of the delivered supplies. These notes should be signed by the truck driver and countersigned by the Contracting Authority authorised personnel. Failing to show the delivery notes will be ground for possible payment deductions.
- 31.2. The Contracting Authority reserves also the right to carry out a quality inspection on some samples. At the end of this inspection the Contracting Authority will issue a quality note. Failing to show the quality notes will be ground for possible payment deductions
- 31.3. The objective of the delivery inspection is to assess the compliance with the terms of contract of:
- The documentation provided by the Contractor;
  - The quantity delivered/loaded;

- The quality of the product delivered/loaded.
- 31.4. The Contracting Authority representative will indicate any remarks or non-conformity of the products on the delivery note provided by the Contractor. These remarks will be the ground for possible payment deductions.
- 31.5. If the delivery inspection concludes that the delivery complies with the requirements of the contract, the Contracting Authority will accept the products.

## 32. **Non conformity of delivery**

### 32.1. **Quality and condition**

32.2. Should the quality or the condition of the products not satisfy the requirements of the contract at the moment of:

- Preliminary inspection;
- Delivery inspection.

32.3. They must be replaced by the Contractor at his/her own expenses.

The replacement must be executed as soon as possible, at the latest within **10 days** from the discovery of the non-compliance. The replaced products are again subject to the rules laid down in the signed contract. In case the Contractor will not be able to provide the requested quality of the items, a payment deduction will be applied accordingly.

The Contractor has to remove specific markings of the non-accepted products when mentioning OXFAM ITALIA or the institutional donor name.

### 32.4. **Quantity**

Whether at the delivery inspection the quantities will not respect the amount required from the contract, the Contractor:

- Must deliver the missing quantities as soon as possible, at the latest **10 days** after its discovery, at his/her expenses. In case the Contractor will not be able to provide the missing quantities, a payment deduction will be applied accordingly.
- The then delivered products are subject to the rules laid down in the signed contract.

### 32.5. **Non conformity of delivery - Delays**

In the event of delays of delivery, a penalty of 1/1000 per day of the nominal value of the products to be delivered shall apply. The sum will be retained from the performance guarantee.

In the case that the delay will be more than **15 days**, the contract will be deemed void. In this case:

- The performance guarantee submitted by the Contractor will be retained by the Contracting Authority as an indemnity for the pro rata of the non-delivered quantities.
- In case of non delivery of good meant to replace non-compliant products as delivered previously, or in case of missing quantities, the contract will be deemed void at the pro rata of the quantities still undelivered/missing. The performance guarantee will thus be collected according to this pro rata.

## 33. **Payment procedure**

33.1. All payments will be carried out in **EURO** via bank transfer to the Contractor's bank account.

33.2. Payments will occur only after verification of the compliance of the supply with the technical specification attached as Annex IV of this Tender Dossier, according to the procedure as per Article 29, 30 and 31 and upon receipt of an original invoice issued by the Contractor.

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



- 33.3.** OXFAM ITALIA will pay the Contractor in **3 installments** organized according the following timetable:
- a. 1<sup>st</sup> Installment equal to 25% of the total amount of the contract following the delivery of 25% of the tendered supply and along with the original and regular zero VAT invoice ;
  - b. 2<sup>nd</sup> equal to 25% of the total amount of the contract following the delivery of 50% of the tendered supply and along with the original and regular zero VAT invoice ;
  - c. 3<sup>rd</sup> Installment equal to 50% of the total within **15 days** from the successful completion of the distribution along with the original and regular zero VAT invoice. Together with the last installment the performance guarantee will be released.
- 33.4** The payment is subject to the availability of funds. Should any delay will occur the Contracting Authority will inform the Contractor in due time.



**ANNEX I: ADMINISTRATIVE COMPLIANCE GRID**

**Contract title** Supply of Fodder in Gaza Strip

**Tender reference** 106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002

Tender envelope N.	Name of Tenderer	Is documentation complete? (Y/N)	Is language as required? (Y/N)	Is tender submission form complete? (Y/N)	Is tenderer's declaration signed (by all consortium partners)? (Y/N/ Not Applicable)	Criteria for participation respected (article 3 of the instruction for tenderers) (Y/N)	Other administrative requirements for tender dossier? (Y/N/Not applicable)	Overall decision (Accept / Reject)

<b>Chairperson's name</b>	
<b>Chairperson's signature</b>	
<b>Date</b>	

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



**ANNEX II: TECHNICAL EVALUATION GRID**

**Contract title** Supply of Fodder in Gaza Strip

**Tender reference** 106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002

Tender envelope No.	Name of Tenderer	Economic & financial capacity? (OK/a/b/...)	Professional capacity? (OK/a/b/...)	Technical capacity? (OK/a/b/...)	Compliance with technical specifications? (OK/a/b/...)	Other technical requirements in tender dossier?(Y/N/Not applicable)	Technically compliant? (Y/N)	Notes:

<b>Evaluator's name</b>	
<b>Evaluator's signature</b>	
<b>Date</b>	

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



**ANNEX III: FINAL EVALUATION GRID**

**Contract title**                      **Supply of Fodder in Gaza Strip**

**Tender reference**                      **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/91002**

<b>N. Envelope</b>	
<b>Tenderer Name</b>	

	<b>Maximum score</b>	<b>Candidate's score</b>
<b>1. Quality</b>	20/100	__/100
<b>2. Timing</b>	30 /100	__/100
<b>3. Cost</b>	40 /100	__/100
<b>4. Reliability and experience of the candidate companies</b>	10 /100	__/100
<b>Total</b>	<b>100/100</b>	<b>__/100</b>

<b>Evaluator's name</b>	
<b>Evaluator's signature</b>	
<b>Date</b>	

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



## Annex IV: TECHNICAL DESCRIPTION

### 1. General Conditions

- Below is the minimum specification for the fodder. All products supplied must meet or exceed these specifications & less these considered as incompatible with the standards;
- All the quantity must be delivered and distributed in sacks of 25 kg capacity. Each sack must include all the grains and minerals/vitamins according the percentage detailed in the table of Article 3 of this Annex
- The sacks must be white color and made of good quality. Before delivering the sacks, the Contractor must provide a sample of the sack.

### 1. Grains and integrators requirements:

#### Barley grain specifications:

- All the quantity must be from barley of the last crop harvest
- It must be free from fungi, moulds and off-odours
- It must be free from foreign material (e.g. soils, stones, insects, other impurities)
- Broken grains: 3% maximum
- Wild seeds: 3% maximum
- Dry matter content: at least 85%
- Species purity: 5% maximum of other cereals species of similar size (including grain damaged by pests)
- Crude protein content: 11% minimum
- Ash content: 4% maximum
- Aflatoxin B1: 2 micrograms/kg, maximum

#### Wheat Bran Specifications:

- All the quantity must be from wheat of the last crop harvest
- It must be free from fungi, moulds and off-odours
- It must be free from foreign material (e.g. soils, stones, insects, other impurities)
- Aflatoxin B1: 2 micrograms/kg, maximum
- Dry matter content: at least 90%
- Crude protein content: 15% minimum
- Ash content: 5% maximum
- Coarse texture

#### Mineral/Vitamin Supplement Specifications:

##### **Calcium: 12.0%**

(as Calcium Carbonate, min 38% calcium, Maximum 2% insoluble ash)

##### **Phosphorus: 5%**

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



(as Dicalcium Phosphate dehydrate, min 18.5 % Phosphorus)

**Salt (NaCl): 5- 7%**

(as pure vacuum dried salt)

**Magnesium: 3.5%**

(feed grade, as Magnesium Oxide)

**Premix Composition (per Kg of supplement)**

**Vitamin A** (fed grade): **250,000 IU**

**Vitamin D** (feed grade): **50,000 IU**

**Vitamin E** (feed grade, as alpha Tocopherol): **500 mg**

**Manganese** (as Manganese Oxide): **1000 mg**

**Cobalt** (as Cobalt Sulphate): **300 mg**

**Zinc** (as Zinc Oxide): **2500 mg**

**Iodine** (as Potassium Iodide): **600 mg**

**Selenium** (as Sodium Selenite): **35 mg**

**2. Other requirements:**

- a) Free from salmonella and E coli bacteria
- b) Free from mould and fungal contamination
- c) free from urea or other chemical nitrogenous product
- d) The product should meet all the prescribed limits for undesirable substances

**Packing**

**All the total quantity must be delivered in sacks of 25 kg capacity and** to be packed in durable, fitted with snap-on, plastic lids and metal handles and with the logos printed on them.

**Labeling**

Each sack to be either preprinted or clearly labeled with a label, giving full details on product name, composition, identity and full name and address of manufacturer, date of manufacture, batch number, together with each bucket individually to ensure traceability, an indication of 'best before date', any relevant feeding instructions and net weight of the sack in Kg

**Superintendence**

Superintendence and quality & safety controls will be undertaken at loading, before final acceptance, as per Oxfam Italia regulations

**3. Quantities, Distribution Places & Delivery of goods:**

**Quantities:** the total quantity of **905 MT** of animal fodder to be delivered according to the table here below:

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



Type of fodder	Amount (in%)	Amount (in MT)
Barley	64,6%	584,6
Wheat Bran	32,4%	293,2
Minerals/Vitamins	3%	27.2
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>	<b>905 MT</b>

**Delivery places:** in villages/communities of **different districts of Gaza Strip:**

DISTRICT	Amount in MT
Beit Lahia	260,7 MT
Al Buraj	166,4 MT
Khan Younis	430,1 MT
Rafah	47,8 MT
<b>TOTAL</b>	<b>905,00 MT</b>

The quantity for each location may vary

**Delivery of goods:** Every week the Contractor must to supply at least as average **250 MT in sacks of 25 kg each one**. The quantity of grains and materials in each sack must comply with the percentage indicated in the table above (**3% of minerals/vitamins, 64,6% of Barley and 32,4% of wheat bran**)

## ANNEX V: DRAFT CONTRACT

(Name of the NGO) hereinafter referred to as "The Contracting Authority", represented by (name of the representative)

of the one party, and

(Name of the successful tender) (acronym) hereinafter referred to as "the Contractor" (name of the representative)

of the other party,

have agreed as follows:

**CONTRACT TITLE .....**

**Identification number .....**

### Article 1 Subject

- 1.1 The Contracting Authority has received a grant from the from the Office for European Commission for the implementation of the humanitarian aid operation entitled "*Emergency support to the herders and Bedouin communities*" (**ECHO/PSE/BUD/2011/91002**) and intends to apply a portion of that grant to payments under this contract. The European Commission will establish the final amount of the grant and will liquidate it to OXFAM ITALIA on completion of the operation on the basis of the expenses presented and declared eligible. No party other than OXFAM ITALIA shall derive any rights from the grant or have any claim to its proceeds. Under no circumstances or for no reason whatsoever will the Commission entertain any request for indemnity or payment directly submitted by the humanitarian organisation's contractors.
- 1.2 The subject of the contract shall be the supply and distribution by the **1<sup>st</sup> December 2011**, of the following supplies:
- 905 tons of fodder (barley, wheat bran and integrators)**
- 1.3 The Contractor shall comply strictly with the terms of the conditions spelled out in the instructions for tenderer and the technical specification attached as Annex IV of the tender dossier (including any changes under the proposed variant).
- 1.4 The place of acceptance of the supplies shall be (.....), the time limits for delivery shall be (.....). The delivery shall be completed by **1<sup>st</sup> December 2011**.
- 1.5 The Contractor shall provide any detailed information requested by the Contracting Authority, European Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors, or by any other qualified outside body chosen by the Commission or by the Contracting Authority for the purposes of checking that the activities implemented in the context of the present contract are being properly carried out. The Contractor therefore allows the Contracting Authority, the European Commission, the European Anti-Fraud Office (OLAF) and the Court of Auditors to carry out the documentary and on-the-spot checks deemed necessary by the abovementioned authorities.

### Article 2 Price

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



- 2.1** The contractor acknowledges the content of the technical specifications and will execute the task as described in the subject for the total amount of:  
\_\_\_\_\_ **Euro**
- 2.2** The price referred to in Article 2.1 above shall be the sole remuneration owed by the Contracting Authority to the Contractor under the contract. It shall be firm and shall not be subject to revision.
- 2.3** Since the Contractor is deemed to have determined its prices on the basis of its own calculations, operations and estimates, it shall, at no additional charge, carry out any work that is the subject of any item in the tender for which the Contractor indicates neither a unit price nor a lump sum.

### **Article 3 Order of precedence of contract documents**

- 3.1** The contract is made up of the following documents, in order of precedence:
- the contract agreement;
  - the Contractor's tender, including annexes (**from annexes I to IX**)
  - other provisions of the tender dossier.

The various documents making up the contract shall be deemed to be mutually explanatory; in cases of ambiguity or divergence, they should be read in the order in which they appear above.

### **Article 4 General Obligations**

- 4.1** The Contractor shall perform the contract with due care and diligence including, where specified, the design, manufacture, delivery to site, erecting, testing and commissioning of the supplies and carrying out of any other work including the remedying of any defects in the supplies. The Contractor shall also provide all necessary equipment, supervision, labour and facilities required for the performance of the contract.
- 4.2** The Contractor shall respect and abide by all laws and regulations in force in the state of the Contracting Authority and shall ensure that its personnel, their dependants, and its local employees also respect and abide by all such laws and regulations. The Contractor shall indemnify the Contracting Authority against any claims and proceedings arising from any infringement by the Contractor, its employees and their dependants of such laws and regulations.
- 4.3** The Contractor shall treat all documents and information received in connection with the contract as private and confidential. It shall not, save insofar as may be necessary for the purposes of the contract's execution, publish or disclose any particulars of the contract without the prior written consent of the Contracting Authority or the Project Manager. If any disagreement arises as to the necessity for any publication or disclosure for the purpose of the contract, the decision of the Contracting Authority shall be final.
- 4.4** The Contractor shall be bound by the documents that form its tender dossier that are annexed to the present contract.

### **Article 5 Period of Execution**

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



5.1 Specify the execution period(s).

## **Article 6 Warranty**

6.1 The Contractor shall warrant that the supplies are new, unused, of the most recent models and incorporate all recent improvements in design and materials. The Contractor shall further warrant that none of the supplies have any defect arising from design, materials or workmanship. This warranty shall remain valid for one year after provisional acceptance.

## **Article 7 Payments**

7.1 The payment will be done according the following timetable:

- a 1<sup>st</sup> Installment equal to 25% of the total amount of the contract following the delivery of 25% of the tendered supply and along with the original and regular zero VAT invoice ;
- b 2<sup>nd</sup> equal to 25% of the total amount of the contract following the delivery of 50% of the tendered supply and along with the original and regular zero VAT invoice ;
- c 3<sup>rd</sup> Installment equal to 50% of the total within **15 days** from the successful completion of the distribution along with the original and regular zero VAT invoice. Together with the last installment the performance guarantee will be released.

7.2 All payments will take place according and proportionally to the execution of the task and they will be paid as specified in the commercial invoice handed over to the Contracting Authority by the Contractor

7.3 The payment is subject to the availability of funds. Should any delay will occur the Contracting Authority will inform the Contractor in due time

## **Article 8 Delivery**

8.1 The Contractor shall bear all risks relating to the goods until provisional acceptance at destination.

## **Article 9 Delay**

9.1 In case of delay in the execution of the task, a penalty of 1/1000 per day of the nominal value of the products to be delivered per day will be applied to the Contractor.

## **Article 10 Disputes**

10.1 All disputes between contractual parties arising from implementation of the tasks herein that cannot be automatically settled, shall be referred to the exclusive jurisdiction of the Palestinian court.

## **Article 11 Termination of the contract**

11.1 The Contracting Authority may, after giving the Contractor 7 days' notice, terminate the contract in any of the following cases:

- a) the Contractor substantially fails to perform its obligations under this contract;
- b) the Contractor fails to comply within a reasonable time with a notice given by the Project Manager requiring him to perform his obligations under the contract which seriously affects the proper and timely performance of the work;

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**

- c) the Contractor refuses or neglects to carry out administrative orders given by the Project Manager;
- d) the Contractor assigns the contract or subcontracts without the authorisation of the Contracting Authority;
- e) the Contractor is bankrupt or being wound up, is having its affairs administered by the courts, has entered into an arrangement with creditors, has suspended business activities, is the subject of proceedings concerning those matters, or is in any analogous situation arising from a similar procedure provided for in national legislation or regulations;
- f) the Contractor has been convicted of an offence concerning professional conduct by a judgment which has the force of res judicata;
- g) the Contractor has been guilty of grave professional misconduct proven by any means which the Contracting Authority can justify;
- h) the Contractor has been the subject of a judgment which has the force of res judicata for fraud, corruption, involvement in a criminal organisation or any other illegal activity detrimental to the Communities' financial interests;
- i) the Contractor, following another procurement procedure or grant award procedure financed by the Community budget, has been declared to be in serious breach of contract for failure to perform its contractual obligations;
- j) any organisational modification occurs involving a change in the legal personality, nature or control of the Contractor, unless such modification is recorded in an addendum to the contract;
- k) any other legal disability hindering performance of the contract occurs;
- l) the Contractor fails to provide the required guarantee or insurance, or if the person providing the earlier guarantee or insurance required under the present contract is not able to abide by its commitments.
- m) The Contracting Authority during the course of documentary or on-the-spot checks discovers an infringement of the Contractor concerning the non-exploitation of child labour and the respect of basic social rights and working conditions.

**11.2** In the event of termination, the Project Manager shall, as soon as possible and in the presence of the Contractor or his representatives or having duly summoned them, draw up a report on the supplies delivered and the work performed and take an inventory of the materials supplied and unused. A statement shall also be drawn up of monies due to the Contractor and of monies owed by the Contractor to the Contracting Authority as at the date of termination of the contract.

This contract shall be automatically terminated if it has given risen to no payment in the three years following its signing.

## **Article 12 Termination by the Contractor**

**12.1** The Contractor may, after giving 30 days' notice to the Contracting Authority, terminate the contract if the Contracting Authority:

- fails to pay the Contractor the amounts due under any certificate issued by the Project Manager after the expiry of the deadline stated in the Special Conditions;
- consistently fails to meet its obligations after repeated reminders; or
- suspends the delivery of the supplies, or any part thereof, for more than 180 days, for reasons not specified in the contract or not attributable to the Contractor.

In the event of such termination, the Contracting Authority shall pay the Contractor for any loss or damage the Contractor may have suffered.

## **Article 13 Force majeure**

[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**



- 13.1** Neither Party shall be considered to be in default or in breach of its obligations under the contract if the performance of such obligations is prevented by any event of force majeure arising after the date of notification of award or the date when the contract becomes effective, whichever is earlier.
- 13.2** For the purposes of this Article, the term "force majeure" means strikes, lock-outs or other industrial disturbances, wars whether declared or not, blockades, insurrection, riots, epidemics, landslides, earthquakes, storms, lightning, floods, washouts, civil disturbances, explosions and any other similar unforeseeable events which are beyond the Parties' control and cannot be overcome by due diligence.
- 13.3** If circumstances of force majeure have occurred and continue for a period of 180 days then, notwithstanding any extension of time for completion of the contract that the Contractor may by reason thereof have been granted, either Party shall be entitled to serve the other with 30 days' notice to terminate the contract. If, on the expiry of the period of 30 days, the situation of force majeure still applies, the contract shall be terminated and, by virtue of the law governing the contract, the Parties shall be released from further performance of the contract.

Done in English in three originals, two originals being for the Contracting Authority and one original being for the Contractor.

**For the Contractor**

**For the Contracting Authority**

Name:

Name:

Position:

Position:

Signature:

Signature:

Date

Date



[Tender Ref: **106.10/LT/022 - ECHO/PSE/BUD/2011/9100**

Page 28 of 28

